

سورة الفجر

مكتبة

مكتبة

مكتبة

149/19/12/41

REGULATIONS.

(1) Applications for the issue or renewal of Palestine passports by residents in Palestine should be made on the appropriate form at one of the Offices of the Department of Immigration. Residents abroad should make application to British Diplomatic or Consular Officers and in the case of residents in the United Kingdom, the British Dominions, Colonies and Mandated Territories to the local authorities. The fee for a Palestine passport is 750 mils (15s.) and the fee for a renewal is 100 mils (2s.) for every year or part of year for which the validity is extended.

(2) Palestine passports are not renewable on the lapse of ten years from the original date of issue, at the conclusion of which or if at any earlier time there be no further space for visas a new passport should be obtained.

(3) Palestinian citizens permanently resident abroad or staying for more than three months in a foreign country are advised to register their names and addresses at the nearest British Consulate. Such registration constitutes the most ready means in emergency or difficulty of enabling all proper assistance or advice to be afforded them. Changes of address or departure from the country of residence should also be notified to the Consulate.

(4) This passport is only available for travel to the countries named on page 4, but it may be endorsed for additional countries. The possession of a passport so endorsed does not, however, exempt the holder from compliance with any immigration regulations in force in the country to which he desires to proceed or from the necessity of obtaining a visa where required. This requirement exists in the case of the United Kingdom and most of the British Dominions, Colonies, Protectorates and Mandated Territories.

CAUTION.

This passport is a valuable document and is the property of the Government of Palestine, being assigned to the person in whose name it has been issued. It should not be allowed to pass into the possession of any unauthorised person. The wife and/or members of the family included in the passport should not travel on it unaccompanied by the owner. If the passport is lost or destroyed in Palestine the loss or destruction should be immediately reported to the Director, Department of Immigration; if abroad to the nearest British authority and in all cases to the local Police authorities. New passports can only be issued in such cases after exhaustive enquiries.

Any person other than an officer of the Department of Immigration or a British Consular Officer who makes any addition, deletion or other alteration on a passport renders himself liable to imprisonment for a period not exceeding one year or to a fine not exceeding £P.100 or to both penalties.

T.D.L.R.

774/339

U. C. Survey
20/1/1941
20/1/1941
20/1/1941
الظيمة

(1) إذا أراد أحد المقيمين في فلسطين الحصول على جواز سفر أو تجديد جواز السفر الذي يحمله يجب عليه أن يقدم طلباً بذلك إلى أحد مكاتب دائرة المهاجرة على النموذج المختص بها الذين يقيمون في الخارج فيقدمون طلباتهم إلى المقيمين السياسيين أو القاصد البريطانيين، والذين يقيمون في المملكة المتحدة أو في إحدى الممتلكات الحرة أو المستعمرات البريطانية أو في البلاد الواقعة تحت الانتداب البريطاني يقدمون طلباتهم إلى الحكومة المحلية. ويستوفى عن جواز السفر الفلسطيني رسم قدره ٧٥٠ ملاً (١٥ شللاً) وعن تجديد جواز السفر رسم قدره ١٠٠ ملاً (٢ شللاً) عن كل سنة أو جزء من السنة التي جدد لها جواز السفر.

(2) لا يجوز تجديد جواز السفر بعد انقضاء عشر سنوات من تاريخ صدوره ويجب الحصول على جواز جديد عند انتهاء هذه المدة أو عند عدم وجود فراغ كافٍ للإشارات الاعمال (فيها).

(3) الفلسطينيون الذين يقيمون إقامة دائمة في بلاد أجنبية أو يقيمون فيها أكثر من ثلاثة أشهر ينصحون بقيد اسمهم ومكان إقامتهم في أقرب قنصلية بريطانية لذلك ينسب منحهم ما يحتاجون اليه من المساعدة والنصح بغاية السهولة في حالة وقوعهم في ضيق أو صعوبة. وكذلك يجب عليهم أن يبلغوا القنصلية إذا غيروا مكان إقامتهم أو غادروا البلاد التي يقيمون فيها.

(4) يعمل هذا الجواز للسفر إلى البلاد المذكورة في الصفحة الرابعة غير أنه يجوز تطهيره للسفر إلى بلاد أخرى إلا أن حيازة جواز السفر مطوراً على هذا الوجه لا تعفي حامله من ضرورة مراعاة أنظمة المهاجرة التأشيرة المفعول في البلاد التي يبي السفر إليها أو من ضرورة الحصول على التأشيرة حيثما يلزم ذلك. فالغرض من جواز السفر إلى المملكة المتحدة وإلى أغلب الممتلكات الحرة والمستعمرات البريطانية والبلاد الواقعة تحت الحماية البريطانية والانتداب البريطاني

تحذير

هذا الجواز مسند تميم وهو ملك حكومة فلسطين ويعطى للشخص الذي صدر باسمه ولا يجوز السماح بانتقاله إلى أي شخص ليس من حقه حمله ولا يجوز لزوجته حامل الجواز أو لإفراد عائلته المذكورة اسمائهم في الجواز أن يسافروا بذلك الجواز غير مصحوبين بصاحبه وإذا فقد الجواز أو أُلغى في فلسطين يجب مبيع الأمر فوراً إلى مدير دائرة المهاجرة أو إلى أقرب قنصلية بريطانية في الخارج ويبلغ الأمر في جميع الأحوال إلى دائرة البوليس المحلية ولا تصدر جوازات سفر جديدة في مثل هذه الأحوال إلا بعد إجراء تحقيقات دقيقة.

كل من أجرى أي إضافة أو تطيب أو تعبير في جواز السفر ما عدا موظفي دائرة المهاجرة والقناصل البريطانيين يعاقب بالحبس مدة لا تتجاوز السنتين أو بمراتب لا تزيد على مائة جنيه أو بكليتا العقوبتين معاً.

תקנות.

(1) בקשות מעד תושבים בפלשתינה (א"י) לתת סמפורים פלשתינאים (א"י) או תרומים חוגגתה במסגרת המהאים לאחר מסגרתו מחלקת העלית. תושבים פלשתינאים (א"י) הנמצאים בחו"ל יישאו את בקשותיהם לפקידים הרפואיים או הקונסולרים ותושבים פלשתינאים (א"י) תושבים במסלכה המאוחדת, ברוסוניונים, במדינות או בארצות המגורם הבריטיות יישאו את בקשותיהם לרשויות המקומיות. מיד הספורים הפלשתינאי (א"י) הוא 500 מיל (150 שילינג) והחשלוס בעד הדישנו של הספורם הוא 100 מיל (25 שילינגים) בעד כל שנה או חרה משנה טכנולוגיה מארזים את חקפו של הספורם.

(2) אין ספורים ספורים פלשתינאי (א"י) כעבור אשר שניב פלארוד התנו הראשונה מקץ חופן חום או אם באיוו עת שהוא קודם לכן לא ידא עוד מקום בפספורם בחינת ערוך יהיה לקבל ספורם חדש.

(3) מיצנים לחינים פלשתינאים (א"י) תושבים ישיבה קבע בחו"ל או תשובים בארץ וכיהה יותר משלושה חרשים לרשום את שמותיהם וכתבוניהם בקונסולריה הבריטית המסוכה בחו"ל. הרישום הזה יקל עליהם מאד להשיג את השורה והעצה המתאימה בסערתהם או במקרה שיפסדו בפני קושי. כיוצא בזה, אם הל שינוי ככתובתם או אם עובו אלי אידימניהם יודיעו את הרבה לקונסולריה.

(4) הספורם הזה כמו יפת רק לנסיעה לארצות הנוברות ברה 4 אבל אפשר לאשר אותו בשביל ארצות נוספות. אם כי ספורם שאוטר כך אינו פוטר את בערין מלכלא אברי הקנות הדגירה הנוברות בארץ שלשם הוא נוסע. וכן אין הוא פוטר אותו מן הצורך לקבל ויהי אם דרישה ויהי. דרישה זו חלה על נכסיה למסלכה המאוחדת, לרוסוניונים, למושבות, לארצות הרמות ולארצות המגורם הבריטיות.

אזהרה.

הספורם הזה הוא מסך בעד ערך. הוא קנינה של ממשלה פלשתינה (א"י) שבעברתו לאיש שנה שמו הוא ניתן. אסור להעבירו לרשות אדם אחר. שאינו מורשה לשאתו. האשת ובני המשפחה הרשומים בספורם לא יסעו עם הספורם אלא בלנית בעליו. אם אבד או נקרע הספורם בפלשתינה (א"י) צריך להודיע את האבד מיד למנהל מלכקת העלית. ואם אבד או נקרע בחו"ל צריך להודיע את הרבה לשלטונות הכריטיים הקרובים ביותר אך לעולם צריך למסור הודעה על כך לשלטונות המסורה במקום. שכן במקרים אלה אין להנין ספורם חדש אלא אחרי חקירה ודרישה ספח.

כל אדם חוץ ספקיד במחלקת העלית או סקיד קונסולרי בריטי. המוסף משהו לספורם זה נודע סמנו. או עושה בו כל שנוי צפוי למאסר לחקופה של לא יורה משנה אחר או לקום של לא יורה מ"ס 1000 מ"ס (א"י) או בשני העשיתים עם יחד.

VISAS
 لوائح الاعتراف
 ויזות

114
 23-6-39



BRITISH

PASSPORT

VISAS

انجازات الاعتماد

ויזות

BRITISH

PASSPORT

VISAS

انجازات الاعتماد

ויזות

BRITISH

PASSPORT

VISAS
 اشارات الاعتماد
 ויזות



PASSPORT

VISAS
 اشارات الاعتماد
 ויזות

BRITISH

PASSPORT

18
VISAS

انشارات الاعتماد

ויזות

Monat Oktober 1941.

10. - Au Wit 28



Monat November 1941

10. - Au Lu 11 in No 21



VISAS

انشارات الاعتماد

ויזות

Vijana ko. 9-12-941 T. ve

257/7 J. Kolléty vizé

es engi Benc

T. C.	
Edirne Emniyet Müdürlüğü	
Kapu Kule Huda' Polis memurlüğü	
Geldiği	Görülme yeri
12. 12. 941	



Am 16/5 10 Uhr
 ging 20 Jloty nach
 Gebroesjes
 10/5
 10/5



20 Jloty - 10 Pils am 10.6.41
 Rintppf



20 Jloty - 10 Pils am 31.7.41
 Rintppf



VISAS

اشارات الاعتماد

ויזות

Am 22.11.40 in Schwebitz
 Hauptmann



Am 23.8.41 20 Jloty - 10 Pils
 Rintppf 23/8



Monat Dezember 1941
 auf Nr. 25 - 10. - 20



Feller

VISAS
اتذارات الاعتراف
٧١٢٧

Die Passaufbewahrung ist am
19. November 1940 mit dem zu
Militärministerium gehörigen
Friedrichshagen auslappu
mit der Südpolau Mittelbahn
in Südpolau zur Sachverständigen
übergeben worden.

Südpolau, 20. Nov. 1940
Das Ministerium
für Außenangelegenheiten



Worm

VISAS
اتذارات الاعتراف
٧١٢٧

Am 6. 1. 1941 10 RM
gleich 20 Zehn Mark
Geld ~~h.~~ 1. Lücken
gezeigt.



Schlupfen.

Am 6. 1. 1941 10 RM
gleich 20 Zehn Mark
Münzsystem nunmehr
gezeigt.



VISAS
اتارات الاعتماد
ויזות

BRITISH

PASSPORT

Taxa redusă călătoriei cu vaporul S. M. R.

VISAS
اتارات الاعتماد
ויזות

Ambasada Regală a României

VARȘOVIA

9713

VIZA DE TRANZIT No.

Bun pentru a trece prin România

O SINGURĂ DATĂ FĂRĂ

DREPT DE OPRIRE

Punctul de intrare **BRĂSENI**

Punctul de ieșire **CONSTANȚA**

Varșovia 25 VIII 1939

Jr. Nr. 082

Taxa Ambasada

Art. 5c & 33 T.C.



[Handwritten signature]

POPE

WYCIĄG

Z ART. 18. i 19 ROZPORZĄDZENIA PREZYDENTA
R. P. Z DNIA 16 MARCA 1928 R. O EWIDENCJI
I KONTROLI RUCHU LUDNOŚCI (Dz. U. R. P.
Nr. 32, poz. 309)

Art. 18.

Dla ułatwienia legitymowania się wydawane będą na żądanie przez gminy dowody osobiste, w tych gminach zamieszkałym i zameldowanym. Za dowody te pobiera się 60 gr tytułem zwrotu kosztów druku. Żadnym innym opłatem dowody osobiste, jak również podania (wraz z załącznikami) o ich wydanie, nie podlegają.

Art. 19.

Osoby, posiadające dowody osobiste, wymienione w artykule poprzednim, mogą prosić powiatową władzę administracji ogólnej o zaświadczenie w dowodzie osobistym, że są obywatelami polskimi.

Powiatowe władze administracji ogólnej nie odmówią zaświadczenia, jeżeli po sprawdzeniu stwierdzą, że osobie, starającej się o zaświadczenie, przysługuje rzeczywiście obywatelstwo polskie.

Województwo *kolosze*

Powiat *grodzisk*

Gmina *grodzisk*

DOWÓD OSOBISTY

Ser. A N^o 512107

wydany na podstawie art. 18 rozp. Prezydenta R. P.
z dnia 16 marca 1928 r. o ewidencji i kontroli ruchu
ludności (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 309).

KURATORJUM OKRĘGU SZKOLNEGO

PAŃSTWOWA KOMISJA EGZAMINACYJNA

ŚWIADECTWO DOJRZAŁOŚCI

Rosenkolebna Bruch



urodzona dnia *9* miesiąca *października*
roku *1917* w *Sulzynie pow. jędrzejowskiego*
województwa *wielkopolskiego*
wyznania *katolickiego*
po ukończeniu nauki w *Gimnazjum*
Katolickim w Władysławowie
powiatu jędrzejowskiego województwa wielkopolskiego
do której *1938* był przyjęta *17 października*

gimnazjalny rozszerzony egzamin dojrzałości typu matematyczno-przyrodniczego wobec Państwowej Komisji Egzaminacyjnej, powołanej przez Kuratorjum Okręgu Szkolnego *Krakowskiego* pismem z dnia *16.10.1934. Nr. 125/30* i otrzymała oceny ostateczne z następujących przedmiotów egzaminacyjnych:

- | | |
|---|----------------------|
| religii | <i>bardzo dobrze</i> |
| języka polskiego | <i>dostatecznie</i> |
| języka <i>francuskiego</i> | <i>dostatecznie</i> |
| historji wraz z nauką o Polsce współczesnej | <i>dobrze</i> |
| przyrodznawstwa | <i>bardzo dobrze</i> |
| fizyki wraz z chemią | <i>dobrze</i> |
| matematyki | <i>dostatecznie</i> |

VISAS
اشارات الاعتقاد
ויזות



BRITISH

ISTANBUL

EMNİYET ŞEHAZADESİ MÜDÜRLÜĞÜ

2 Kesi

ŞEHİRİ GEZMEĞİ ÇIKAR

24.6.1939

SPORT

Transit sansaareet
اشارات الاعتقاد
ויזות

Consulatul General al României

IERUSALIM
VIZA DE TRANZIT Nr. 2054

Bun pentru a traversa România
o singură dată și în direcție de oprire.

Punctul de intrare CONSTANTA

Punctul de eșire DRAȘENI

Ierusalim 12 JUNE 1939 19

Consul General,

M. Beza



Taxa redusa, calatorind
cu vapoarele S.M.R.

RENEWALS
RENOUVELLEMENTS

التجديد

תש"ד



COUNTRIES FOR WHICH THIS PASSPORT IS VALID

האזורים שבהם יעיל זה הפספורט

הארצות שבהן יעיל זה הפספורט

PAYS POUR LESQUELS CE PASSEPORT EST VALABLE

Syria, Egypt, Trans-Jordan.
~~ALL COUNTRIES~~

~~Not valid for Spain.~~

See Regulation 4 on last page

The validity of this Passport expires:

ינתי העיל זה הפספורט:

חקפו של פספורט זה יום ביום

Ce passeport expire le:

on the 18th March, 1944

(NINETEEN FORTY-FOUR)

unless renewed

אלא אזה חדד

חזן אם חודש

à moins de renouvellement

Date of issue
Date

18. MAR 1939

באריח מרון הפספורט

Place of issue
Délivré à

JERUSALEM

מקום מרון הפספורט

BRITISH

OBSERVATIONS

מلاحظات

הערות

"This passport is issued with the qualification that the general good offices and assistance of His Majesty's Representatives abroad cannot be extended to the holder when within the limits of the foreign State of which he was a subject or citizen prior to his naturalization unless he has ceased to be a subject or citizen of the State in compliance of the laws thereof or in pursuance of a treaty to that effect.

This passport is only renewable in accordance with the provisions of paragraph 3rd of the instructions issued under Foreign Office Circular No. T/9307/117/378 of the 3rd September 1932

DESCRIPTION
SIGNALEMENT

ארצות הארץ

תאור נושא הפספורט

WIFE
FEMME

Profession

המנה

Profession

משלח ידו

Place and date
of birth

JEDRZETOWSKA

Lieu et date
de naissance

1912

Place of Residence

SHECHUNATH-

Domicile

BOROCHOV.

Height

168 Cms

Taille

הגובה

קומתו

Colour of eyes

BLUE

Couleur des yeux

העינים

צבע עיניו

Colour of hair

BROWN

Couleur des cheveux

לון השער

צבע שערותיו

Special peculiarities

המميزات الخاصة

Signes particuliers

תכונות מיוחדות

CHILDREN
ENFANTS

הילדים

ילדים

Name

אשם

זכר או אשה

Nom

השם

ילד או ילדה

NIRA

3.4.37

FEMALE

PHOTOGRAPH OF BEARER
صورة حامل الجواز الشخصية
תמונת נושא הפספורט



WIFE
FEMME



SIGNATURE
OF WIFE
SIGNATURE
DE SA FEMME

Handwritten text in a vertical strip on the right side of the page, possibly a name or identification number.

PASSPORT.

By His Majesty's High Commissioner for Palestine

These are to request and require in the Name of His Majesty all those whom it may concern to allow the bearer to pass freely without let or hindrance and to afford her every assistance and protection of which she may stand in need.

Given at Jerusalem

the 18th day of March 1939



Signature of the High Commissioner in blue ink.

High Commissioner.

المنذوب السامي הנציב העליון

Signature of the Director of Immigration in blue ink.

DIRECTOR DEPARTMENT OF IMMIGRATION

جواز السفر

صادر من المنذوب السامي لصاحب الجلالة في فلسطين نطلب ونرجو، باسم جلالته، كل من له اختصاص ان يسمح لحامل هذا الجواز بحرية المرور من غير توان ومع تذايل كل صعوبة في سبيله وان يبذل له كل ما يحتاج اليه من مساعدة ورعاية

حرر في القدس في اليوم من سنة 19

פספורט

סאת הנציב העליון של הוד מלכותו לפלשתינה (א"י).

בוה הגני לבקש ולדרוש בשם הוד מלכותו סאת כל המעונינים בדבר להרשות את נושא התעודה הזאת לעבור בחרות ומבלי מעצור או עכוב וליתן ל את כל אותה העזרה וההגנה אשר יודקק לה.

ניחן בירושלים היום לחדש שנת 19

This Passport contains 32 pages.

Ce passeport contient 32 pages.

1
P-72
يحتوي هذا الجواز على 32 صفحة
הפספורט הזה מכיל 32 עמודים

PASSPORT. PALESTINE

جواز السفر فلسطين

פספורט פלשתינה (א"י)

PASSEPORT.

No. OF PASSPORT

115476

No. DU PASSEPORT

رقم الجواز מספר הפספורט

NAME OF BEARER

NOM DU TITULAIRE

اسم حامل الجواز שם נושא הפספורט

Mrs. Brucha Woroschilsky

ACCOMPANIED BY HIS WIFE (Maiden name)

בصحוב ברוחיה (اسم الزوجة قبل زواجها)

ACCOMPAGNÉ DE SA FEMME (Née)

נכוחה אליו אשתו (שמה לפני נישואיה)

ROZENHOLC

and by ONE children (אולד)

Palestinian citizen by marriage, wife of a Palestinian citizen by naturalization under article SEVEN of the Palestinian Citizenship Order, 1925.

NATIONALITY NATIONALITE

Order, 1925.

Nat. Cit. No. 3047 D 27-11-28

115476

BRITISH PASSPORT



Mrs. Bueha WOROSHI/LSKY

Käte Wolfheim.

Tel-Aviv, den 10.7.43.
5 Shimshenstr.

Liebe Frau Woroschilsky,

Wir haben kurz hintereinander 3 Rote-Kreuz-Briefe von Irene Wolfsohn bekommen; alle noch von Landwerk Neuendorf. Sie schreibt am 12.10.42: Eltern gesund. Ale (ihr Bruder) arbeitet jüdische Gemeindegärtnerei. Ich arbeite Garten, Hackfruchternte (was Kartoffel- und Rübenernte bedeuten muss) . Lese hebräisch, Bibel. Gruss Bracha.

Dann vom 4.12.42: Familie augenblicklich noch Berlin. Ich hier mit Freunden. Arbeite bis Frost Gärtnerei. Lernen weiter nach Arbeit. Bracha Grüss

Und am 5.2.43: Familie augenblicklich noch Berlin. Wir gesund hier beisammen. Arbeite in Gartenbaubetrieb als Blumenbinderin im Laden. Unser Leben unverändert. (Anscheinend doch als Kranzbinderin; wegen der Bomben?)

Dann aber bekam ich jetzt einen Air-graph-Brief aus London, in dem mir meine Freundin, Irenes Tante, einen Brief von dieser weitergibt: Ohne Eltern, noch am alten Platz. Halten uns aufrecht, bis wir zu Wolfheims kommen.

Es ist doch so aussichtslos, dass sie wirklich herkommt; aber wenn man diesen festen Glauben sieht, möchte man selbst an das Wunder glauben.

Meine Tochter ist als ATS in Kairo; Sie arbeitet im Lazarett, ist gern dort und lernt enorm. Ihnen und Ihren Lieben geht es hoffentlich gut?

Mit den besten Grüßen bin ich Ihre

Käte Wolfheim.